

## Education 388/All Sections

### Language Policies and Practices

Winter Quarter, 2019/CERAS 300

- Ramón Antonio Martínez (Co-Instructor) [ramon.martinez@stanford.edu](mailto:ramon.martinez@stanford.edu)
- Laura Hill-Bonnet (Co-Instructor and Elementary) [laurahb1@stanford.edu](mailto:laurahb1@stanford.edu)
- Catalina Martinez (Elementary; CERAS 204) [catalina.martinez@stanford.edu](mailto:catalina.martinez@stanford.edu)
- Alexander Mejía (ELA; CERAS 300) [afmejia@stanford.edu](mailto:afmejia@stanford.edu)
- Jack Dieckmann (Math; CERAS 302) [jackd1@stanford.edu](mailto:jackd1@stanford.edu)
- Kimiko Lange (World Language; CERAS 213) [kimikol@stanford.edu](mailto:kimikol@stanford.edu)
- Danielle Greene (History/Social Science; CERAS 308) [dmgreene@stanford.edu](mailto:dmgreene@stanford.edu)
- Juddson Taube (History/Social Science; CERAS 308) [taube@stanford.edu](mailto:taube@stanford.edu)
- Kathryn Ribay (Science; CERAS 527) [kribay@stanford.edu](mailto:kribay@stanford.edu)

#### Course Description

***The overall goals of this course are: (1) to prepare STEP credential candidates to be effective beginning teachers of students who are officially classified as “English Learners,” and (2) to help STEP credential candidates develop a basic and critically informed understanding of the legal and policy framework for the education of these students.***

In practical terms, the course will help STEP candidates meet the requirements for California’s “English Learner Authorization” (ELA) on their preliminary credential. The ELA authorizes STEP graduates to teach students who are classified as “English learners” in mainstream classrooms through *Integrated English Language Development* and in specialized settings such as *Designated English Language Development* by:

1. Introducing candidates to the historical, political, and legal foundations of educational programs for “English learners,” and encouraging candidates to consider how issues of power, inequality, and social justice overlap with the education of these students.
2. Providing an overview of theories of second language learning and research on the effectiveness of various means of promoting academic achievement in linguistically diverse contexts.

3. Introducing a framework to inform methods of teaching English language and literacy, and to create learning environments that promote content area learning and literacy.

**NOTE:** Different teaching credentials may involve somewhat different responsibilities with respect to English learners; different sections will, therefore, have somewhat different emphases. For example, single subject math, science, and history/social studies candidates must be prepared to teach content to English learners, but they are far less likely to teach designated English Language Development classes. Single subject English, World Languages, and Elementary candidates must be prepared to not only teach in their content areas, but they are also more likely to be assigned to teach designated ELD classes. However, all candidates must be familiar with how English learners may be identified; the different programs into which they can be placed, and the various instructional models that exist; research that supports these programs and models; and the federal and state policy framework that shapes English learners' educational opportunities and experiences.

### **Grades**

Grades will be based on the following:

- Completed assignments: 75%
- Class participation: readings; participation in class activities, discussions, and online discussion forums; attendance: 25%

Late assignments will be accepted, but unexcused tardiness will result in deductions of up to *half of the assignment's score*.

*Assignments later than one week after the due date will be accepted only at the discretion of the section instructor.*

### **List of assignments (25 pts each). Due dates and details will be provided in section.**

- Assignment #1: Student language analysis
- Assignment #2: Designing instruction to support content and language development (eg. integrated ELD lesson)
- Assignment #3: Designing instruction to promote language development for academic purposes (eg. designated ELD)

OR

Observing instruction to promote language development for academic purposes (eg. designated ELD)

### **Students with Documented Disabilities**

Students with a disability that might require an academic accommodation or the use of auxiliary aids and services must initiate the request with the Student Disability Resource Center (SDRC). The SDRC will evaluate the request with required documentation, recommend appropriate accommodations, and prepare a verification letter dated in the current academic term. Please contact the SDRC as soon as possible; timely notice is needed to arrange for appropriate accommodations. The SDRC is located at 563 Salvatierra Walk.

### Stanford University Honor Code

Please note that we adhere to the standards of Stanford's Honor Code, the University's statement on academic integrity written by students in 1921. The Honor Code articulates University expectations of students and faculty in establishing and maintaining the highest standards in academic work. The Honor Code stipulates that students will not give or receive unpermitted aid for any coursework and will actively uphold the spirit and letter of the Honor Code. For more information please see:

<http://www.stanford.edu/dept/vpsa/judicialaffairs/guiding/honorcode.htm>

<b>Class/ Date</b>	<b>Whole group topic</b>	<b>Section questions/goals</b>	<b>Readings and resources</b> <i>Come to class having read/seen:</i>
<b>Class 1 Jan. 10</b>	Beyond the “English learner” label	<p>ESSENTIAL QUESTION: What are the state and federal policies to which schools and districts are beholden, and where did these policies come from?</p> <p>How do these policies shape who counts as an “English learner” and what kinds of educational services they receive?</p> <p>How does the “English learner” label function to mask student diversity and constrain opportunities to learn?</p> <p>GOALS: SWBAT briefly describe the historical development of policies for “English learners.”</p>	<p>Short video (12 min) <a href="#">Immersion</a></p> <p>Martínez (2018) “Beyond the English learner label”</p>

		<p>SWBAT describe and problematize the processes and criteria for identifying, classifying, and reclassifying students as “English learners.”</p> <p>SWBAT describe how the “English learner” label conceals student diversity and variation.</p>	
<p><b>Class 2</b> <b>Jan. 17</b></p>	<p>Rethinking language</p>	<p>ESSENTIAL QUESTION: What is language? How do our ideas about language shape how we perceive students’ linguistic competencies? How does the language of the classroom differ from and overlap with students’ everyday language?</p> <p>GOALS: SWBAT problematize conventional definitions of language.</p> <p>SWBAT problematize deficit-oriented perceptions of racialized students’ language practices.</p> <p>SWBAT identify linguistic competencies</p>	<p>Video of Stanford experts on “What is language?” [from NYSED Leadership MOOC] (20min)</p> <p>Valdés, G., Bunch, G., Snow, C., and Lee, C. (2005). Enhancing the development of students’ language(s). In L. Darling-Hammond and J. Bransford (Eds.) Preparing teachers for a changing world: What teachers should learn and be able to do (126-168). San Francisco: Jossey Bass.</p>

		reflected in their students' everyday talk.	
<b>Class 3</b> <b>Jan. 24</b>	Second language acquisition	<p>ESSENTIAL QUESTION: How are additional languages acquired? What are some key conditions that help support second language learning?</p> <p>SWBAT describe key concepts related to second language acquisition.</p> <p>SWBAT describe instructional approaches or recommendations based on second language acquisition research to use with ELs.</p>	<p>Levine, L.N., &amp; McCloskey, M.L. (2008). Language acquisition and language learning in the classroom. In Teaching Learners of English in Mainstream Classrooms (K-8): One Class, Many Paths. Boston: Pearson, Allyn &amp; Bacon.</p>

<p><b>Class 4</b> <b>Jan. 31</b></p>	<p>Integrated and designated ELD (Laura)</p>	<p>ESSENTIAL QUESTION: How do institutions try to address the needs of students classified as “English learners” through programs and services? And what are the underlying goals of each of these approaches?</p> <p>SWBAT articulate the differences between each of the programs studied and identify the goals of each.</p>	<p>Short video (13 min.) <a href="#">Freedom to Talk</a> from <i>Understanding Language</i></p> <p>ELA/ELD Framework, Executive Summary <a href="https://www.scoe.org/files/ELA.ELDExecutiveSummary.pdf">https://www.scoe.org/files/ELA.ELDExecutiveSummary.pdf</a></p> <p>ELA/ELD Framework, Chapter 2 <b>pp. 104-119</b> <a href="http://www.cde.ca.gov/ci/rl/cf/documents/elaeldfwchapter2.pdf">http://www.cde.ca.gov/ci/rl/cf/documents/elaeldfwchapter2.pdf</a></p> <p><b>Assignment 1 Due on Friday, February 2; submit to Canvas</b></p>
<p><b>Class 5</b> <b>Feb. 7</b></p>	<p>Focus on INPUT: Supporting academic language development</p>	<p>ESSENTIAL QUESTION: What are the language demands of texts (oral and written) students are expected to hear and read and how do teachers scaffold for comprehensible input?</p> <p>SWBAT identify language demands that correspond to the key language purposes of a learning segment/lesson.</p> <p>SWBAT apply language support strategies to a content lesson plan.</p>	<p><a href="#">Zwiers, J. (2014). Building academic language: Meeting Common Core standards across disciplines, grades 5-12. Jossey Bass.</a></p> <p><i>Chapter 4: Content Area Variations of Academic Language</i></p> <p>If you are having trouble accessing the library when off campus, <a href="#">check this resource</a></p>

<p><b>Class 6</b> <b>Feb. 14</b></p>	<p>Focus on OUTPUT: Supporting academic language development</p> <p>(Guest lecturer: Jeff Zwiers)</p>	<p>ESSENTIAL QUESTION: What are the language demands of texts (oral and written) students are expected to say and write and how do teachers scaffold for comprehensible OUTPUT?</p> <p>SWBAT identify language demands that correspond to the key language purposes of a learning segment/lesson.</p> <p>SWBAT apply language support strategies to a content lesson plan.</p>	<p><a href="#"><u>Zwiers, J. (2014). Building academic language: Meeting Common Core standards across disciplines, grades 5-12. Jossey Bass.</u></a></p> <p><i>Chapter 5: Facilitating Whole Class Discussions for Content and Language Development</i> <i>Chapter 6: Academic Listening and Speaking in Small Groups and Pairs</i></p> <p>If you are having trouble accessing the library when off campus, <a href="#"><u>check this resource</u></a></p>
--	---	--	--

<p><b>Class 7</b> <b>Feb. 21</b></p>	<p>Assessment practices (Laura)</p>	<p>ESSENTIAL QUESTION: What are the language demands of different kinds of assessment and how can they mask student understanding of content?</p> <p>SWBAT apply language support strategies to formative assessments in content lesson plans.</p> <p>SWBAT adapt and modify summative assessments for L2 students.</p>	<p><a href="#">Assessment Accommodations for English Language Learners: Implications for Policy-Based Empirical Research</a></p> <p>Assignment 2 Due on Friday, February 22; submit to Canvas</p>
<p><b>Class 8</b> <b>Feb. 28</b></p>	<p>Secondary: Newcomer students</p> <p>Elementary: see Elementary syllabus</p>	<p>ESSENTIAL QUESTION: What are some of the unique opportunities and challenges associated with teaching newcomer students?</p> <p>SWBAT identify some of the unique opportunities and challenges associated with teaching newcomers.</p> <p>SWBAT identify practical approaches to supporting newcomers.</p>	<p>Watch <a href="#">I Learn America</a></p> <p>USDOE Newcomer Tool Kit: <a href="https://www2.ed.gov/about/offices/list/oela/newcomers-toolkit/ncomertoolkit.pdf">https://www2.ed.gov/about/offices/list/oela/newcomers-toolkit/ncomertoolkit.pdf</a></p>

<p><b>Class 9</b> <b>Mar. 7</b></p>	<p>Secondary: Bi/multilingualism in education</p> <p>Elementary: see Elementary syllabus</p>	<p>ESSENTIAL QUESTION: How did monolingualism become the dominant paradigm in language education? How might that change in the future?</p> <p>SWBAT describe the history and current context of bilingual education in California and at the national level.</p>	<p><a href="http://sealofbiliteracy.org">http://sealofbiliteracy.org</a></p> <p>California Department of Education Seal of Biliteracy <a href="#">Resource Page</a></p> <p><b>Assignment 3 due: Part 1 (lesson plan/protocol) in class on 3/7/19 (for peer review).</b></p>
<p><b>Class 10</b> <b>Mar. 14</b></p>	<p>Bi/multilingual learners and social justice: Imagining pedagogical possibilities</p>	<p>ESSENTIAL QUESTION: What does it mean to become a teacher of “English learners” in this particular historical moment? How will you support your students while contributing to broader educational transformation?</p> <p>SWBAT articulate a vision for the kind of teacher they want to become for their “English learner” students within this current context and in the future.</p> <p>SWBAT articulate how the practical strategies they will use to support their students align with their broader vision for educational change.</p>	<p>No assigned whole group readings (see section leader)</p> <p><b>Assignment 3 due: Parts I &amp; II (lesson plan/protocol, reflection) to Canvas, and Part III (video, as directed) in class (for peer review).</b></p>